



© Kokusai Hoesi

Tokaido Yotsuya kaidan 東海道四谷怪談

Ghost Story of Yotsuya

Regie: Nakagawa Nobuo

Land: Japan 1959. **Produktion:** Shintoho, Tokyo. **Regie:** Nakagawa Nobuo. **Buch:** Onuki Masayoshi, Ishikawa Yoshihiro, nach dem Theaterstück von Tsuruya Nanboku. **Kamera:** Nishimoto Tadashi. **Ausstattung:** Kurosawa Haruyasu. **Musik:** Watanabe Michiaki. **Ton:** Dogen Yuji. **Licht:** Orimo Shigeo. **Schnitt:** Nagata Shin. **Produzent:** Onozawa Hiroshi. **Produktionsleitung:** Okura Mitsugi. **Darsteller:** Amachi Shigeru, Wakasugi Katsuko, Emi Shuntaro, Nakamura Ryuzaburo, Kitazawa Noriko, Ikeuchi Junko. **Format:** 35mm, 1:2.35, Farbe. **Länge:** 76 Minuten, 24 Bilder/Sekunde. **Originalsprache:** Japanisch. **Uraufführung:** 1. Juli 1959, Kinostart in Japan. **Weltvertrieb:** Kokusai Hoesi, Tokyo Media City, 5-7-1, Kinuta, Setagaya-ku, 157-0073 Tokyo, Japan. Tel.: (81-3) 3749 7645, Fax: (81-3) 3749 7222.

Inhalt

Der Film erzählt die Geschichte des verbrecherischen Samurai Iemon, der einen Mann umbringt und dessen Tochter heiratet. Kurze Zeit später wird er seiner Ehefrau überdrüssig und möchte seine reiche Geliebte heiraten. Mit einem Trick bringt er seine Frau dazu, eine Affäre mit einem anderen Mann zu beginnen, worauf er sie und ihren Liebhaber umbringt. Die beiden kehren als Geister zurück und überfallen Iemon

Synopsis

The film tells the story of a rogue samurai, Iemon, who kills a man and marries his daughter. However, he quickly grows tired of the girl and wishes to marry his wealthy mistress instead. Iemon tricks his wife into an adulterous affair at which time he kills both her and the amorous lover. The two return as ghosts and attack Iemon on his wedding

in der Hochzeitsnacht. Er verfällt dem Wahnsinn und bringt seine neue Frau, deren gesamte Familie und schließlich sich selbst um.
Thomas Weisser und Yuko Mihara Weisser, in: Japanese Cinema. The Essential Handbook, Miami, Florida 1996

Über den Film

Dieser Höhepunkt des Geisterfilms gilt als Nakagawas Meisterwerk und bedeutendes Werk der japanischen Filmgeschichte. Verglichen mit anderen Verfilmungen des Theaterstücks *Tokaido Yotsuya Ghost Story* von Tsuruya Nanboku, konzentriert sich Nakagawa in seinem Film auf die Sehnsucht nach Liebe und Erfolg, die Menschen quält, die von anderen verhöhnt werden. Der Film ist geprägt von Nakagawas hohen ästhetischen Anforderungen an Ausstattung, Lichtsetzung und Kameraarbeit sowie eine originelle Regieführung. Seine Experimente mit einigen typisch japanischen Schönheitsklischees fließen in die gewagte Beschreibung der Seelenzustände der Charaktere ein; so verwandelt sich z.B. eine Tatami-Matte in dem Tempel, in dem Iemon Naosuke brutal erschlägt, in einen Sumpf. Die lebendige Erzählweise zeichnet sich durch die lange, statische Eröffnungssequenz und die Bilder eines Feuerwerks aus. Das realistische Spiel der Darsteller Amachi und Wakasugi lässt menschliches Leid spürbar werden. (...)

Aus dem Katalog des Filmfestivals Tokyo Filmex 2005

night. He goes mad, slaughtering his new bride and her entire family before killing himself.
Thomas Weisser and Yuko Mihara Weisser, in: Japanese Cinema. The Essential Handbook, Miami, Florida 1996

About the film

A lasting work of Japanese film history, this pinnacle of the ghost film is considered Nakagawa's masterpiece. Compared with other film adaptations of Tsuruya Nanboku's *Tokaido Yotsuya Ghost Story*, the Nakagawa version focuses on the anguish of ridiculed people's desire for love and success. The film is marked by Nakagawa's high and complete, aesthetic standards of art direction, lighting and cinematography, as well as originality in directing. Incorporating experimentation with typically Japanese forms of beauty, the film portrays the mental state of the characters in a daring manner, as in the scene where Iemon slashes down Naosuke inside a temple and the tatami mats metamorphose into a swamp. The vivid storytelling is characterized by the long static take of the opening and the imagery of fireworks. The realistic performance by Amachi and Wakasugi displays a humane sorrow. (...)

From the catalogue of Tokyo Filmex 2005